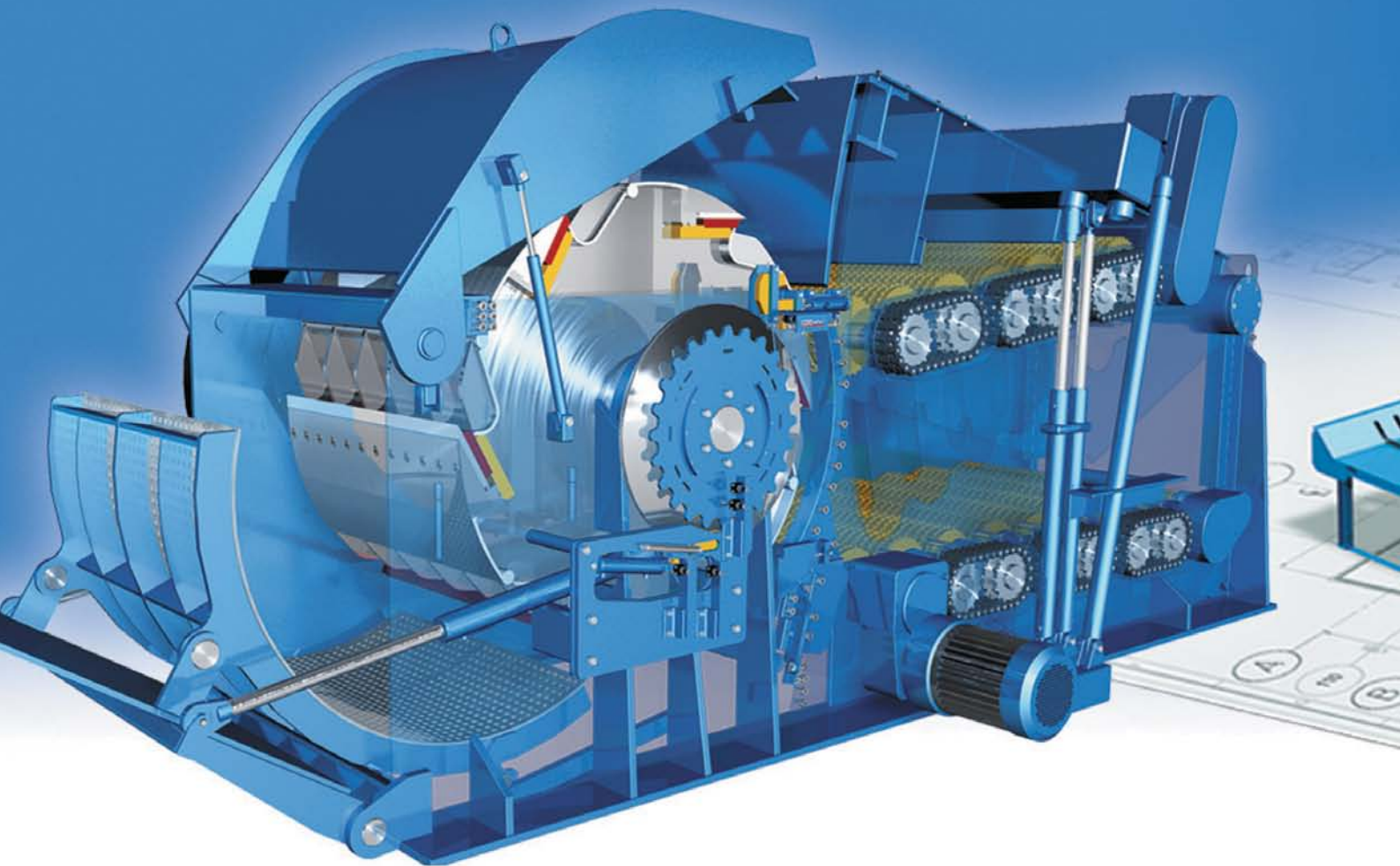


# НОВАЯ БАРАБАННАЯ РУБИЛЬНАЯ МАШИНА BRUKS KLOECKNER

По заказу шведского энергетического предприятия инженеры компании BRUKS KLOECKNER разработали крупногабаритные барабанные рубильные машины для изготовления микрощепы. Этот вид щепы позволяет значительно упростить производство топливных гранул. Рубильные машины были впервые презентованы на выставке LIGNA-2007. В настоящий момент концепт данного оборудования получил дальнейшее развитие.



**BRUKS**<sup>®</sup>  
— Klöckner

## New Drum Chipper BRUKS KLOECKNER

*The engineers of BRUKS KLOECKNER company have designed large-size drum chippers for the production of micro chips, ordered by a Swedish energy enterprise. This kind of chips simplifies the production of fuel pellets. The machines were first presented at the LIGNA-2007 exhibition and are already actively employed by wood-working companies.*

Традиционно для измельчения древесины до фракции 2–3 мм, необходимой для гранулирования, сырье перерабатывают в несколько этапов. При этом отходы деревообрабатывающей промышленности или низкосортный пиловочник сначала перерабатываются барабанными рубильными машинами до частиц размером 20–25 мм, затем растираются в первой молотковой мельнице до размера 4–6 мм, далее транспортируются на сушку, после которой проходят через вторую молотковую мельницу, где приобретают окончательный размер 2–3 мм. Технологический процесс измельчения древесины зависит от ее плотности и

влажности. Это влияет на потребление энергии в процессе производства пеллет, что сказывается на рентабельности производства.

Целью проекта было упрощение технологии производства и значительного снижения затрат на изготовление древесных пеллет. Барабанные рубильные машины BRUKS KLOECKNER за один этап производят волокнистую щепу длиной менее 7 мм, которую, минуя первую молотковую машину, подают на сушку и после этого измельчают сразу до 2–3 мм. Тема коротковолокнистой щепы для BRUKS KLOECKNER не нова. Несколько десятилетий концерн поставляет барабанные

## BRUKS KLÖCKNER GmbH

Тел: +49 (0) 2661-280

Факс: +49 (0) 2661-28180

info@bruks-kloeckner.de

## BRUKS KLÖCKNER AB

Тел: +46 (0)278-6425 00

Факс: +46 (0)278-6425 20

info@bruks.com

### Представительство в Беларуси

СООО Техимпорт

ул. Полтавская, 10

220028 г. Минск

тел. +375 17 223-89-81

факс +375 17 223-89-82

bruks.by



рубильные машины для коптильных цехов предприятий пищевой промышленности, использующих щепу с длиной волокна от 2 до 10 мм. Но если для производства необходимых для коптильни объемов щепы достаточно совсем небольшой рубильной машины, то для биоэнергетики в промышленных масштабах таких мощностей недостаточно.

Для шведского поставщика энергии требовались рубильные машины, перерабатывающие по 60 т щепы в час. Создание машин такой производительности потребовало применения целого ряда принципиально новых специальных решений. Например, диаметр

ротора рубильной машины был увеличен до 2000 мм, обеспечена возможность регулирования длины щепы от 4 до 12 мм. Сырьем для производства такого вида щепы является кругляк диаметром до 600 мм и длиной до 5 м. При установке новой барабанной рубильной машины BRUKS KLOECKNER для микрощепы можно полностью отказаться от второго этапа измельчения в процессе изготовления пеллет. Получение микрощепы с помощью этого оборудования приводит к заметному снижению эксплуатационных расходов, затрат на ремонт, техобслуживание, сервис и энергию. Немаловажным фактором является

уменьшение обслуживающего персонала. Отпадает также необходимость в промежуточном складировании сырья. Получаемый материал более однороден, что влияет на качество и равномерность сушки.

Данная технология позволяет получить предприятию серьезное конкурентное преимущество на рынке пеллетных поставок.

В настоящий момент несколько крупных предприятий, расположенных в странах Восточной Европы, после внимательного изучения возможностей рубильной техники концерна BRUKS KLOECKNER заинтересованы в ее поставке. ☞